

gewogen syn wellen Gott pittende sye in syner genaden schyrm woll welle erhalten ...".

1) s. Zurlaubiana AH 126/134

2) s. EA IV 2, 1198 Art. 228, wo dieser freilich 1578 vorkommt

Original, mit Siegel - AH 145, 106-107

145/50

[1683 v. Juni 6., Parma]

A

RECHNUNG, AUSGESTELLT VOM COLLEGIO DEI NOBILI FÜR [DEN STUDENTEN] JOHANN FRANZ ZURLAUBEN¹

"A di 24. Aprile 1683. in Parma.

Jl sig.^r Gio: Franc.^o Zurlauben doveva dare per lista data sotto li 24. ... [ottobre] 1682" ...[?]² 1751. 14
 "Sono stati pagati in Milano di Gennaro [16]83. al P. Ghiringhelli [=Ghiringelli] ... 720 di quella moneta, sono di Parma" 1440.

"Resta dare per questo conto" 311. 14

"Deve poi dare il sudetto s.^r per le seguenti spese fatte da ... [ottobre] 1682. sino ad'Aprile 1683. cioè[:]

Salario al Cavallerizzo per ... [novembre] e ... [dicembre] 1682. Gen.^o feb.^o e Marzo 1683." 115.

"Mancia datta allo stesso, Corroni...[?]³ à Natale" 14.

"Al M[aest]ro di lingua franc.^e" vom Oktober 1682 bis und mit März 1683 35. 15

"Al M[aest]ro di scherma per detto tempo" 35. 15

"Al M[aest]ro di Geografia per detto tempo" 35. 15

"Al M[aest]ro di Aritmettica p[er] detto tempo" 35. 15

"Per scarpe para 6 da ... [ottobre 16]82" bis März 1683 60.

"Per aggiustare il Vestito da Jnverno" 14. 10

"Al sig.^r Dott.^{re} di legge per ... [novembre 16]82. sino à tutto Marzo. 1683." 70.

"Per Collari 4. e Manizrini para 3." 21.

"Per un libro d'Jnstituta, et un'altro d'Historie Jtaliano" 24.

"Per un paro Calcette di stame" 11.

"Per 2. para di sottocalcette di lombagia" 10.

"Per scuffie ...[?]⁴ trè" 3. 15

"Per una Camisola, e mutande di pelle p[er] l'Jnverno" 46.

"Per un Copenajo di baraccano p[er] l'Jnverno" 180. 2

"Per datigli à Natale per dar le solite mance al serv.^e di sua Camerata, altri serventi e Cappella" 31.

"D[i] più per il Bidello in scuola"	6.
...	
"Per Le Comedie del Carnevale, e per l'opera fatta nel medemo t[em]po li sono toccate"	27.
"Per Lett. ^{re} pagate alla posta"	3. 12
"Per datigli per sue mesate di ... [novembre] ... [dicembre] 1682. Genn. ^o feb. e Marzo e Aprile [16]83 à ... 15. al mese"	90.
"Acconciatura de Collari, e panni p[er] mesi 6"	7. 10
"Somma delle spese fatte"	877. 9

[gez. Johann] francesco Zurlauben

"E più deve per il semes. ^{re} anticipato com[inc.] ^o li 24. Aprile 1683. duc.ni 44. à ... 17."	748.
"Et un Zecchino p[er] l'uso de mobili"	34.
[Zwischentotal]	782.
"Jtem per quello resta dare come in principio"	311. 14
[Total]	1093. 14

"Siche la somma tanto delle spese fatte quanto del semes.^{re} anticipato, e quello resta dare in tutto è di ... 1971: 3:"

"A di 6. Giugno 1683. in Parma

Ho ricevuto io infrascritto Rett.^{re} del Collegio de Nobili di Parma dalli sig.^{ri} Giulio **Accorsi** e Comp. lire[!] ... [1971], e soldi ... [3] moneta di Parma, p[er] ord.^e dateli da TT. Gius.^e e fran.^o **Bolis** di Mil.^o ad istanze de TT. Carlo e figl. **Gallarini**, e sono p[er] saldo della presente Lista. et havendo fatto altre due ricevute simili, dichiaro, che tutte tre servono p[er] una sola, e p[er] un solo pagamento di ... 1971: 3

In fede ... [di questo sopraddetto] Luigi **Masdoni** [rettore]⁵"

Auf Blatt 109^v ist noch folgendes Adressenschildchen aufgeklebt:

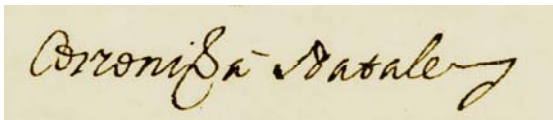
"All ... Gio: Ridolfo Durler [=Dürler] Lucerna"⁶

- 1) s. Zurlaubiana AH 123/34 Nr. 2
- 2) Das nachfolgende Währungszeichen:



=Lira? - s. die Quittung am Schlusse von AH 145/50 - steht in der Folge vor allen Betragsangaben.

- 3)



- 4) Hier scheint ein Wort zu fehlen bzw. zerstört zu sein.
- 5) s. ebenda AH 29/120
- 6) Wie aus AH 25/112 hervorgeht, fungierte Dürler zwischen Johann Franz Zurlauben und dessen Vater, dem Zuger Stadt- und Amtsrat **Beat Jakob I.** Zurlauben, als Postvermittler.

Original, Siegel des Jesuitenkollegs teilweise beschädigt
AH 145, 108-109 - Blatt 109 leer